

---

**Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement  
tenue le mercredi 26 octobre 2011 à 17 h  
55, avenue Dupras**

---

**PRÉSENCES :**

Mme Manon Barbe, mairesse d'arrondissement  
M. Alvaro Farinacci, conseiller de ville  
M. Ross Blackhurst, conseiller d'arrondissement  
Mme Josée Troilo, conseillère d'arrondissement

**ABSENCES :**

M. Richard Deschamps, conseiller de ville  
Mme Laura Palestini, conseillère d'arrondissement  
M. Vincenzo Cesari, conseiller d'arrondissement

**AUTRES PRÉSENCES :**

M. Marc Morin, secrétaire d'arrondissement  
Mme Chantal Gagnon, secrétaire d'arrondissement substitut

---

**10 - Ouverture de la séance**

La présidente déclare la séance ouverte à 17 h .

---

**CA11 20 0564**

**Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tel que livré aux membres du conseil d'arrondissement.

Adoptée à l'unanimité.

10.02

---

**CA11 20 0565****Période de questions du public**

Madame la mairesse d'arrondissement procède à la période de questions des citoyens, conformément au règlement LAS-0005.

Aucune personne ne s'est inscrite au registre de la période de questions.

10.03

---

**CA11 20 0566****Contrat à Sécurité des Deux-Rives - service de gardiennage à la mairie d'arrondissement**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'accorder un contrat à Sécurité des Deux-Rives au montant approximatif de 85 847,23 \$ pour le service de gardiennage à la mairie d'arrondissement du 1er novembre 2011 au 31 décembre 2012.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.01 1115212018

---

**CA11 20 0567****Contrat aux Industries Simexco - fourniture et installation de jeux dans divers parcs**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'autoriser une dépense de 207 806,04 \$, taxes incluses, pour la fourniture et l'installation de jeux dans divers parcs de l'arrondissement de LaSalle, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'accorder à Les Industries Simexco Inc., le contrat A.P.11-1408 à cette fin (soumission #250170), au prix de sa soumission, soit au prix total de 207 806,04 \$, taxes incluses, conformément au cahier des charges préparé pour ce contrat.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.02 1112367034

---

**CA11 20 0568**

**Disposition et transport des sols au site des neiges usées**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'autoriser une dépense de 85 443,75 \$ (taxes incluses), soumission 255222 pour la disposition des sols au site des neiges usées et de 42 152,25 \$ (taxes incluses), soumission 255806, pour la disposition des sols au site des neiges usées, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.03 1115312037

---

**CA11 20 0569**

**Entente pour la responsabilité de la prise d'appels téléphoniques 311**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'offrir au conseil municipal, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, d'assumer la responsabilité de la prise d'appels téléphoniques 311, les soirs, fins de semaine et jours fériés/chômés pour tous les arrondissements de la Ville de Montréal ainsi que la prise en charge des courriels autres que ceux des arrondissements en remplacement du Centre de services 311.

De ratifier l'entente de service à cet effet.

Adoptée à l'unanimité.

30.01 1112365048

---

**CA11 20 0570**

**Entente avec les arrondissements pour la prise en charge des appels téléphoniques**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'offrir aux dix-huit autres arrondissements, en vertu de l'article 85.1 de la Charte de la Ville de Montréal, la prise en charge par l'Arrondissement de LaSalle des appels téléphoniques de leurs citoyens les soirs, fins de semaine et jours fériés/chômés.

De ratifier l'entente de service à cet effet.

Adoptée à l'unanimité.

30.02 1112365049

---

**CA11 20 0571**  
**Levée de la séance**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe  
appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

Cette séance est déclarée levée à 17 h 03.

Adoptée à l'unanimité.

70.01

---

---

Manon Barbe  
Mairesse d'arrondissement

---

Marc Morin  
Secrétaire d'arrondissement

Tous et chacun des règlements, résolutions et ordonnances ci-dessus relatés sont approuvés.

---

Manon Barbe  
Mairesse d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 7 novembre 2011.